

Nombre del producto: COOLI ADDITIVE
Fecha de revisión: 2020-02-03
Documento No.: M0232

Página: 1/10
Impresa el: 2020-02-03
SDS-ID: MX-ES/2.0

SECCIÓN 1: IDENTIFICACIÓN DE LA SUSTANCIA O LA MEZCLA Y DE LA SOCIEDAD O LA EMPRESA

Identificador del producto

Nombre del producto: COOLI ADDITIVE
Cat. No. 49900073

Tamaño del envase: 4 l

Usos pertinentes identificados de la sustancia o de la mezcla y usos desaconsejados

Utilización: Aditivo para fluidos de corte.

Usos desaconsejados: No se han identificado usos no aconsejados específicos.

Datos del proveedor de la hoja de datos de seguridad

Proveedor: Struers ApS
Pederstrupvej 84
DK-2750 Ballerup
Tel: +45 44 600 800

Responsable para la preparación de la ficha de datos de seguridad. Responsable para la preparación de la ficha de datos de seguridad. DHI
Preguntas a los contenidos de esta ficha de datos de seguridad deben ser enviadas a:
struers@struers.dk

Teléfono de emergencia

911

SECCIÓN 2: IDENTIFICACIÓN DE LOS PELIGROS

Clasificación de la sustancia o de la mezcla

NOM-018-STPS-2015: irritación cutáneas, categoría 3

Elementos de la etiqueta

H316 Atención
Provoca una leve irritación cutánea.
P332 + P313 En caso de irritación cutánea, consultar a un médico.

Otros peligros

PBT/mPmB: No hay datos.

SECCIÓN 3: COMPOSICIÓN/INFORMACIÓN SOBRE LOS COMPONENTES

Mezclas

Las siguientes sustancias han de declararse de acuerdo con la legislación:

HOJA DE DATOS DE SEGURIDAD

Nombre del producto:	COOLI ADDITIVE	Página:	2/10
Fecha de revisión:	2020-02-03	Impresa el:	2020-02-03
Documento No.:	M0232	SDS-ID:	MX-ES/2.0

NOM-018-STPS-2015:

<u>%:</u>	<u>No. CAS:</u>	<u>No. CE:</u>	<u>N° de Reg.</u> <u>REACH:</u>	<u>Nombre químico:</u>	<u>Clasificación:</u>	<u>Notas:</u>
20-<30	102-71-6	203-049-8	-	Trietanolamina	-	
5-<7	105-59-9	203-312-7	-	2,2'-Metiliminodietanol	Irritación ocular, categoría 2	
1-5	-	-	-	Ácido sebácico, compuesto con 2-aminoetanol, compuesto iónico, equilibrio químico de ácido y base en una solución acuosa	Toxicidad aguda por inhalación, categoría 4 Toxicidad sistémica específica del órgano blanco Exposición única, categoría 3 (irritación de las vías respiratorias)	
1-5	-	-	-	Ácido policarboxílico, compuesto con hidróxido de potasio, compuesto iónico, equilibrio químico de ácido y base en una solución acuosa	Toxicidad aguda por ingestión, categoría 4	
1-<3	-	-	-	Ácido nonanoico, compuesto con 2-aminoetanol, compuesto iónico, equilibrio químico de ácido y base en una solución acuosa	Irritación cutáneas, categoría 2 Irritación ocular, categoría 2	

SECCIÓN 4: PRIMEROS AUXILIOS

Descripción de los primeros auxilios

Inhalación: Lleve al accidentado al aire fresco y manténgalo bajo observación. En caso de malestar, acuda a urgencias y muestre esta hoja de datos de seguridad.

Contacto con la piel: Quítese la ropa contaminada y enjuáguese bien la piel con agua. En caso de eczema u otras molestias cutáneas: acuda al médico y muéstrela esta hoja de datos de seguridad.

Contacto con los ojos: Enjuáguese inmediatamente los ojos con agua corriente durante un máximo de 15 minutos. Quítese las lentillas y abra bien los ojos. Si la irritación persiste, continúe irrigando durante el transporte a urgencias y muestre esta hoja de datos de seguridad.

Ingestión: Enjuáguese inmediatamente la boca y beba abundante agua. Permanezca en observación. En caso de malestar, acuda a urgencias y muestre esta hoja de datos de seguridad. No provoque vómito.

Principales síntomas y efectos, agudos y retardados

Síntomas/efectos: Para mayor información sobre los efectos para la salud y los síntomas, léase la sección 11.

Indicación de toda atención médica y de los tratamientos especiales que deban dispensarse inmediatamente

Atención médica/tratamientos: Tratar sintomáticamente.

HOJA DE DATOS DE SEGURIDAD

Nombre del producto:	COOLI ADDITIVE	Página:	3/10
Fecha de revisión:	2020-02-03	Impresa el:	2020-02-03
Documento No.:	M0232	SDS-ID:	MX-ES/2.0

SECCIÓN 5: MEDIDAS DE LUCHA CONTRA INCENDIOS

Medios de extinción

Medios de extinción: Para extinguir un incendio, utilice espuma, dióxido de carbono, polvo seco o neblina de agua.
No utilice chorro de agua, pues extendería el fuego.

Peligros específicos derivados de la sustancia o la mezcla

Riesgos específicos: En caso de calentamiento, pueden formarse gases tóxicos (COx, NOx).

Recomendaciones para el personal de lucha contra incendios

Equipo de protección para el personal de lucha contra incendios: Selección de equipo respiratorio en caso de incendio: Seguir las instrucciones generales de lucha contra incendios de la empresa.

SECCIÓN 6: MEDIDAS EN CASO DE VERTIDO ACCIDENTAL

Precauciones personales, equipo de protección y procedimientos de emergencia

En caso de derrames, hay que tener mucho cuidado al pisar las superficies y suelos resbaladizos.

Para el personal que no forma parte de los servicios de emergencia: Evite la inhalación de vapores y aerosoles y el contacto con la piel y los ojos.
Para información sobre protección personal, véase la sección 8.

Para el personal de emergencia: Ningunas recomendaciones específicas. Para información sobre protección personal, véase la sección 8.

Precauciones relativas al medio ambiente

Precauciones para la protección del medio ambiente: No verter los residuos en desagües, cursos de agua o suelo.

Métodos y material de contención y de limpieza

Métodos de limpieza: Recoger el producto derramado con material absorbente no inflamable.

Referencia a otras secciones

Referencias: Para información sobre protección personal, véase la sección 8. Para información sobre la eliminación, véase la sección 13.

HOJA DE DATOS DE SEGURIDAD

Nombre del producto:	COOLI ADDITIVE	Página:	4/10
Fecha de revisión:	2020-02-03	Impresa el:	2020-02-03
Documento No.:	M0232	SDS-ID:	MX-ES/2.0

SECCIÓN 7: MANIPULACIÓN Y ALMACENAMIENTO

Precauciones para una manipulación segura

Manipulación: Evite la inhalación de vapores y el contacto con la piel y los ojos. Respete las normas para una manipulación correcta de los químicos. Quítese la ropa contaminada.

Medidas técnicas: Use métodos de trabajo que reduzcan al mínimo el contacto. Prohibido comer, beber y fumar durante la utilización del producto.

Precauciones técnicas: Puede ser necesario utilizar una ventilación mecánica. Tiene que haber acceso fácil a abundante agua y a botella para enjuagar los ojos.

Condiciones de almacenamiento seguro, incluidas posibles incompatibilidades

Condiciones de almacenamiento: Guárdese en el recipiente original bien cerrado y en lugar seco y frío.

Usos específicos finales

Usos específicos: No hay datos.

SECCIÓN 8: CONTROLES DE EXPOSICIÓN/PROTECCIÓN INDIVIDUAL

Parámetros de control

Valores límite de la exposición:

<u>No. CAS:</u>	<u>Nombre químico:</u>	<u>Como:</u>	<u>Valores límite:</u>	<u>Cat.:</u>	<u>Notas:</u>	<u>Referencia:</u>
102-71-6	Trietanolamina	-	5 mg/m3	LMPE-PPT	-	MX

Controles de la exposición

Medidas técnicas: Asegúrese una ventilación eficaz. Respete los valores límite y reduzca al mínimo el riesgo de inhalación de vapores.

Protección individual: Debería elegirse un equipo de protección personal de acuerdo con los estándares relevantes y el distribuidor del equipo de protección personal.

Protección respiratoria: En caso de ventilación insuficiente o trabajo de breve duración, utilice un equipo respiratorio adecuado. Se recomienda usar un equipo respiratorio con filtro de combinación, tipo ABEK

Protección de las manos: Use guantes de protección. Los guantes de nitrilo o goma son los más adecuados. El tipo adecuado se ha de elegir en colaboración con el suministrador de guantes, el cual puede también informar sobre el tiempo de penetración del material de los guantes.
Tiempo de permeabilidad: 480 min
Espesor: 0,11 mm

Protección de los ojos: Use gafas de protección/careta.

Protección cutánea: Si existe riesgo de contacto: use delantal o indumentaria protectora adecuada.

Medidas de higiene: Lávese las manos después del uso. Lave la ropa contaminada antes de usarla de nuevo.

Control de exposición a condiciones ambientales: No disponible.

HOJA DE DATOS DE SEGURIDAD

Nombre del producto:	COOLI ADDITIVE	Página:	5/10
Fecha de revisión:	2020-02-03	Impresa el:	2020-02-03
Documento No.:	M0232	SDS-ID:	MX-ES/2.0

SECCIÓN 9: PROPIEDADES FÍSICAS Y QUÍMICAS

Información sobre propiedades físicas y químicas básicas

<u>Forma:</u>	Líquido
<u>Color:</u>	Incoloro
<u>Olor:</u>	Suave
<u>Umbral olfativo:</u>	No se conoce.
<u>pH:</u>	9,6 (20°C) (68°F)
<u>Punto de fusión:</u>	No se conoce.
<u>Punto de ebullición:</u>	≥100°C ≥212°F
<u>Punto de inflamación:</u>	>100°C >212°F
<u>Tasa de evaporación:</u>	No se conoce.
<u>Inflamabilidad (sólido, gas):</u>	No inflamable.
<u>Límites de explosión:</u>	No aplicable.
<u>Presión de vapor:</u>	No se conoce.
<u>Densidad de vapor:</u>	No se conoce.
<u>Densidad relativa:</u>	1,06
<u>Solubilidad:</u>	Miscible con agua.
<u>Coeficiente de reparto (n-octanol/agua):</u>	No aplicable.
<u>Temperatura de autoignición (°C):</u>	No se conoce.
<u>Punto de descomposición (°C):</u>	No se conoce.
<u>Viscosidad:</u>	Viscosidad cinemática: 6 mm²/s (20°C) (68°F)
<u>Propiedades explosivas:</u>	No aplicable.
<u>Propiedades comburentes:</u>	No aplicable.

Información adicional

<u>Otros datos:</u>	Compuestos orgánicos volátiles (COV): 0 g/l (calculado)
---------------------	---

HOJA DE DATOS DE SEGURIDAD

Nombre del producto:	COOLI ADDITIVE	Página:	6/10
Fecha de revisión:	2020-02-03	Impresa el:	2020-02-03
Documento No.:	M0232	SDS-ID:	MX-ES/2.0

SECCIÓN 10: ESTABILIDAD Y REACTIVIDAD

Reactividad

Reactividad: Los residuos de corte almacenados en un contenedor cerrado pueden desarrollar gas. Mantenga los residuos de corte secos para evitar la reacciones exotérmicas.

Estabilidad química

Estabilidad: Estable a temperaturas normales.

Posibilidad de reacciones peligrosas

Reacciones peligrosas: Ningunos en circunstancias normales.

Condiciones que deben evitarse

Condiciones/materias a evitar: Evítese la exposición a altas temperaturas o a los rayos del sol.

Materiales incompatibles

Materiales incompatibles: Oxidantes fuertes, ácidos fuertes y bases fuertes.

Productos de descomposición peligrosos

Productos de descomposición peligrosos: En caso de incendio, se pueden formar gases tóxicos (CO, CO2, NOx).

HOJA DE DATOS DE SEGURIDAD

Nombre del producto:	COOLI ADDITIVE	Página:	7/10
Fecha de revisión:	2020-02-03	Impresa el:	2020-02-03
Documento No.:	M0232	SDS-ID:	MX-ES/2.0

SECCIÓN 11: INFORMACIÓN TOXICOLÓGICA

Información sobre los efectos toxicológicos

Toxicidad aguda (oral): A la vista de los datos disponibles, no se satisfacen los criterios de clasificación.
2,2'-Metiliminodietanol: DL50 = 1945 mg/kg (oral - rata)

Toxicidad aguda (cutánea): A la vista de los datos disponibles, no se satisfacen los criterios de clasificación.

Toxicidad aguda (inhalación): A la vista de los datos disponibles, no se satisfacen los criterios de clasificación.

Corrosión/irritación cutánea: A la vista de los datos disponibles, no se satisfacen los criterios de clasificación.

Lesiones oculares graves/irritación de los ojos: A la vista de los datos disponibles, no se satisfacen los criterios de clasificación.

Sensibilización respiratoria o cutánea: A la vista de los datos disponibles, no se satisfacen los criterios de clasificación.

Mutagenicidad en células germinales: A la vista de los datos disponibles, no se satisfacen los criterios de clasificación.

Carcinogenicidad: A la vista de los datos disponibles, no se satisfacen los criterios de clasificación.

Toxicidad para la reproducción: A la vista de los datos disponibles, no se satisfacen los criterios de clasificación.

STOT - Exposición única: A la vista de los datos disponibles, no se satisfacen los criterios de clasificación.

STOT - Exposición repetida: A la vista de los datos disponibles, no se satisfacen los criterios de clasificación.

Peligro de toxicidad por aspiración: A la vista de los datos disponibles, no se satisfacen los criterios de clasificación.

Inhalación: La inhalación de vapores puede provocar somnolencia y vértigo.

Contacto con la piel: El contacto prolongado y frecuente puede causar enrojecimiento e irritación.

Contacto con los ojos: Puede tener un efecto irritante y provocar rubor y escozor.

Ingestión: Puede acumularse en el organismo y causar vértigo, náuseas y vómito.

HOJA DE DATOS DE SEGURIDAD

Nombre del producto:	COOLI ADDITIVE	Página:	8/10
Fecha de revisión:	2020-02-03	Impresa el:	2020-02-03
Documento No.:	M0232	SDS-ID:	MX-ES/2.0

SECCIÓN 12: INFORMACIÓN ECOLÓGICA

Toxicidad

Ecotoxicidad: Los efectos nocivos ambientales del producto se consideran limitados.

2,2'-Metiliminodietanol = 230 (EC50 48 horas, dafnias, mg/l)

Persistencia y degradabilidad

Degradabilidad: La degradabilidad del producto no consta.

Potencial de bioacumulación

Potencial de bioacumulación: No determinado.

2,2'-Metiliminodietanol: log Pow: -1,08

Movilidad en el suelo

Movilidad: No hay datos disponibles.

Resultados de la valoración PBT y mPmB

PBT/mPmB: No hay datos.

Otros efectos adversos

Otros efectos nocivos: No hay datos.

SECCIÓN 13: CONSIDERACIONES RELATIVAS A LA ELIMINACIÓN

Métodos para el tratamiento de residuos

Residuos: Eliminar los desperdicios y residuos de conformidad con la normativa promulgada por las autoridades locales. No garde los residuos de corte en un contenedor cerrado. Consulte la sección 10.1.

Envases contaminados: Eliminar los desperdicios y residuos de conformidad con la normativa promulgada por las autoridades locales.

HOJA DE DATOS DE SEGURIDAD

Nombre del producto:	COOLI ADDITIVE	Página:	9/10
Fecha de revisión:	2020-02-03	Impresa el:	2020-02-03
Documento No.:	M0232	SDS-ID:	MX-ES/2.0

SECCIÓN 14: INFORMACIÓN RELATIVA AL TRANSPORTE

El producto no está cubierto por las reglas internacionales sobre el transporte de mercancías peligrosas (IMDG, ICAO/IATA).

Número ONU

N.º UN: -

Designación oficial de transporte de las Naciones Unidas

Designación oficial de transporte: -

Clase(s) de peligro para el transporte

Clase: -

Grupo de embalaje

PG: -

Peligros para el medio ambiente

Contaminante marino: -

Material Peligroso para el Medio ambiente: -

Precauciones particulares para los usuarios

Precauciones particulares: Ningunos/as conocidos/as.

Transporte a granel con arreglo al anexo II del Convenio Marpol 73/78 y del Código IBC

Transporte a granel: No pertinente.

SECCIÓN 15: INFORMACIÓN REGLAMENTARIA

Reglamentación y legislación en materia de seguridad, salud y medio ambiente específicas para la sustancia o la mezcla

Disposiciones nacionales: NORMA Oficial Mexicana NOM-018-STPS-2015, Sistema armonizado para la identificación y comunicación de peligros y riesgos por sustancias químicas peligrosas en los centros de trabajo.
NOM-010-STPS-2014: Agentes químicos contaminantes del ambiente laboral - Reconocimiento, evaluación y control.

HOJA DE DATOS DE SEGURIDAD

Nombre del producto:	COOLI ADDITIVE	Página:	10/10
Fecha de revisión:	2020-02-03	Impresa el:	2020-02-03
Documento No.:	M0232	SDS-ID:	MX-ES/2.0

SECCIÓN 16: OTRA INFORMACIÓN

El usuario debe ser instruido en los procedimientos de trabajo y estar familiarizado con el contenido de estas instrucciones.

Las siguientes secciones han sido revisados o contienen datos nuevos: -
El (*) indica los cambios realizados con respecto a la versión anterior.

Aprobado por el DHI.



Abreviaturas y acrónimos
utilizados en la hoja de datos
de seguridad:

PBT = sustancias Persistentes, Bioacumulables y Tóxicas.
mPmB = sustancias muy Persistentes y muy Bioacumulables.

Información adicional:

Clasificación conforme a la NOM-018-STPS-2015:
Método de cálculo.

Las informaciones contenidas en esta ficha de datos de seguridad se basan en los datos que obran actualmente en nuestro poder y son fehacientes a condición de que el producto se emplee en las condiciones indicadas y de conformidad con la aplicación especificada en el envase y/o en la documentación técnica. Cualquier otro uso del producto, eventualmente en combinación con otros productos o procesos, será responsabilidad del usuario.

Elaborada por DHI - Environment and Toxicology, Agern Allé 5, DK-2970 Hørsholm, Denmark.
Www.dhigroup.com.